

SQUARE BALANCER

Unique device upgrades production lines

Einzigartiges Gerät aktualisiert Produktionsanlagen

Le dispositif unique améliore les chaînes de production

Dispositivo único que moderniza las líneas de producción

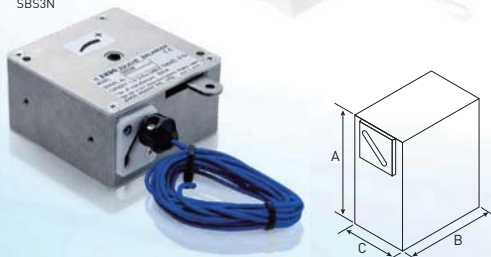
■ Cable unit (W type)

BS3



■ Nylon rope unit (N type)

SBS3N



Balancer type

Model	Capacity [kg]	Stroke [m]	A [mm]	B [mm]	C [mm]
BS3W	1.5-3.0	1.3	144	144	73
BS5W	3.0-5.0				
BS7W	5.0-7.0				
BS3N	1.5-3.0				
BS5N	3.0-5.0				
BS7N	5.0-7.0				
SBS3W	1.5-3.0				
SB5W	3.0-5.0				
SBS3N	1.5-3.0				
SBS5N	3.0-5.0				

Retractor type

Model	Max. tension N [kgf]	Stroke [m]	A [mm]	B [mm]	C [mm]
RS3W	29N [3.0 kgf]	3.0	144	144	73
R5SW	49N [5.0 kgf]				
RS3N	29N [3.0 kgf]				
RS5N	49N [5.0 kgf]				

*"W" indicates a cable type model. "N" indicates a nylon rope type model.

- Square shape of the spring balancer enables more flexible installation and reliable attachment.
- Device operates without air or electricity, helping to reduce the physical strain created by performing work in stressful positions.
- Adoption of a flexible lever type mechanism for the BS and RS series enables extremely accurate tension adjustment.
- Balancer type BS and SBS series provide fixed tension during cable extension while the retractor type RS series supports variable tension, enabling a longer stroke length.
- Unit can easily be fixed in place using only two M5 metric thread screws.

- Die quadratische Form des Federzugs ermöglicht eine flexiblere Installation und zuverlässige Befestigung.
- Das Gerät funktioniert ohne Druckluft oder Strom, dies hilft, die durch das Arbeiten in anstrengenden Haltungen auftretende körperliche Belastung zu verringern.
- Die Anwendung eines Mechanismus mit flexiblen Hebeln für die BS- und RS-Serie ermöglicht eine extrem genaue Spannungseinstellung.
- Die Balancer der BS- und SBS-Serie bieten eine feststehende Spannung bei der Kabelverlängerung, während die einziehbare Ausführung der RS-Serie eine variable Spannung unterstützt, die eine längere Hublänge ermöglicht.
- Das Gerät kann mit nur zwei metrischen M5-Gewindeschrauben einfach an Ort und Stelle befestigt werden.

- La forme carrée de l'équilibreur de charge à ressort permet une installation plus souple et une fixation fiable.
- L'appareil fonctionne sans air ou électricité, aidant ainsi à réduire l'effort physique créé en effectuant le travail dans des positions stressantes.
- L'adoption d'un mécanisme souple de type levier pour la série BS et RS permet un réglage de tension extrêmement précis.
- Les équilibreurs des séries BS et SBS fournissent une tension fixe lors de l'extension du câble tandis que la série RS de type écarteur supporte une tension variable permettant une plus longue durée de la course.
- L'unité peut facilement être fixé en place en utilisant seulement deux vis M5 filetage métrique.

- La forma cuadrada del equilibrador de muelle permite una instalación más flexible y una fijación fiable.
- El dispositivo funciona sin aire o electricidad, ayudando a reducir el esfuerzo físico creado por la realización de trabajos en posiciones estresantes.
- La adopción de un mecanismo de tipo de palanca flexible para la serie BS y RS permite un ajuste de tensión extremadamente preciso.
- El tipo de equilibrador de la serie SBS y BS proporciona una tensión fija durante la extensión del cable mientras que la serie RS de tipo retractor proporciona tensión variable, permitiendo una mayor longitud de carrera.
- La unidad puede instalarse fácilmente con solo dos tornillos de rosca métrica M5.

COUNTER REACTION BALANCER

Innovative design integrates torque reaction arm and spring balancer

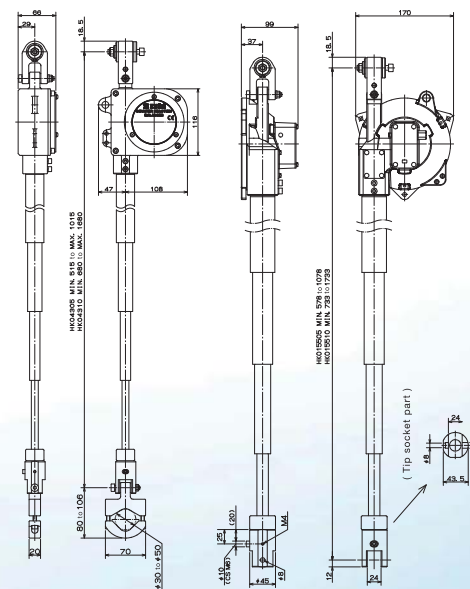
Innovatives Design mit integriertem Drehmomentreaktionsarm und Federzug

Le design innovant intègre un bras de réaction et un équilibreur de charge à ressort

El diseño innovador integra un brazo de reacción de torsión y un equilibrador de resorte

■ HK04 series

■ HK15 series



Model	Capacity [kg]	Torque [N·m]	Stroke [m]	Mass [kg]
HK04305	0.5-3	40	0.5	3.5
HK04310			1.0	3.8
HK15505	2.5-5	150	0.5	5.3
HK15510			1.0	6.2

- The torque reaction arm reduces the counterforce to tightening operations during work. It also fully integrates with the electric tool to create a single unit, decreasing the overall weight.
- The arm can accommodate difficult work environments that cause oblique pulling movements or swaying and shaking of the tool.
- More accurate torque control can be achieved using the arm.
- Two models are available to support tightening torques of 40 and 150 N·m.

- El brazo de reacción reduce la contrapuesta de las operaciones de apriete durante el trabajo. El s'intègre aussi pleinement avec l'outil électrique pour créer une seule unité, diminuant ainsi le poids total.
- El brazo peut s'adapter à des environnements de travail difficiles qui causent des mouvements de tractions obliques ou de balancier et des tremblements de l'outil.
- Un contrôle plus précis du couple peut être réalisé en utilisant le bras.
- Deux modèles sont disponibles pour soutenir les couples de serrage de 40 et 150 N·m.

- Der Drehmomentreaktionsarm mindert die Gegenkraft zum Aufziehen während der Arbeit. Er ist vollständig in das Elektrowerkzeug integriert, um eine geschlossene Einheit zu bilden und das Gesamtgewicht zu verringern.
- Der Arm kann an schwierige Arbeitsumgebungen angepasst werden, die schräge Zugbewegungen oder das Schaukeln und Schwanken des Werkzeugs hervorruft.
- Mit dem Arm können genauere Drehmomentsteuerungen erzielt werden.
- Es sind zwei Modelle verfügbar, die Anzugsmomente von 40 und 150 N·m unterstützen.

- El brazo de reacción de torsión reduce la contrapuesta de las operaciones de apriete durante las tareas. También se integra completamente con la herramienta eléctrica para crear una sola unidad, disminuyendo el peso total.
- El brazo tiene la capacidad de acomodarse a entornos de trabajo difíciles que provocan movimientos de tracción oblicua o balanceos y sacudidas de la herramienta.
- Al usar el brazo puede lograrse un control de torsión más preciso.
- Hay disponibles dos modelos que acomodan los pares de apriete de 40 y 150 N·m.